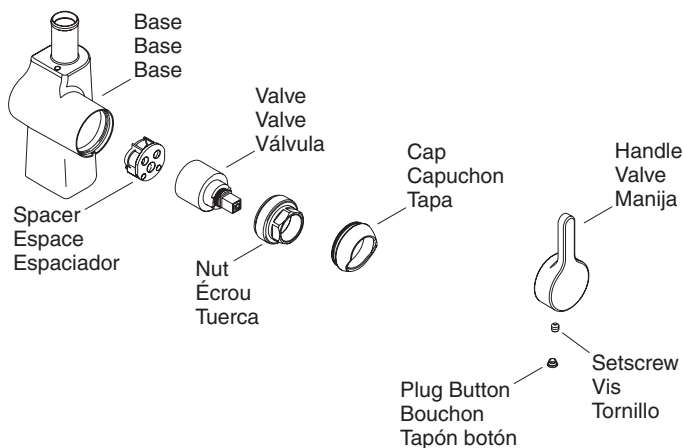




Remove

- ☐ Turn off the water supply.
- ☐ Rotate the handle to the ON position to relieve pressure.
- ☐ Remove the plug button and setscrew from the handle.
- ☐ Remove the handle from the cap.
- ☐ Pull the cap off the valve.

Replace

- ☐ Remove the nut from the valve by turning the nut counterclockwise with an adjustable wrench.
- ☐ Remove the valve and spacer from the base.
- ☐ Discard the spacer.
- ☐ Align the pins on the valve with the holes in the spacer.
- ☐ Align the pins on the underside of the spacer with the holes in the base.
- ☐ Set the valve into the base.

Retirer

- ☐ Fermer l'alimentation d'eau.
- ☐ Tourner la poignée en position MARCHÉ pour libérer la pression.
- ☐ Retirer le bouchon et la vis de retenue de la poignée.
- ☐ Retirer la poignée du couvercle.
- ☐ Retirer le couvercle de la valve.

Remplacer

- ☐ Retirer l'écrou de la valve en tournant l'écrou vers la gauche avec une clé à molette.
- ☐ Retirer la valve et l'espaceur de la base.
- ☐ Jeter l'espaceur.
- ☐ Aligner les tiges sur la valve avec les orifices de l'espaceur.
- ☐ Aligner les tiges en-dessous de l'espaceur avec les orifices dans la base.
- ☐ Mettre la valve dans la base.

Retire

- ☐ Cierre el suministro principal del agua.
- ☐ Gire la manija a la posición abierta para aliviar la presión.
- ☐ Retire el tapón y el tornillo de fijación de la manija.
- ☐ Retire la manija de la tapa.
- ☐ Jale la tapa de la válvula.

Reemplace

- ☐ Quite la tuerca de la válvula girando la tuerca hacia la izquierda con una llave ajustable.
- ☐ Retire la válvula y el espaciador de la base.
- ☐ Deseche el espaciador.
- ☐ Alinee las clavijas de la válvula con los orificios del espaciador.
- ☐ Alinee las clavijas de la parte inferior del espaciador con los orificios de la base.
- ☐ Coloque la válvula en la base.

Reinstall

- ☐ Wrench tighten the nut to the valve.
- ☐ Align the tab on the cap with the notch on the base.
- ☐ Push the cap into place.
- ☐ Reinstall the handle to the cap, then secure the handle with the setscrew and plug button.
- ☐ Turn on the water supply.
- ☐ Rotate the handle to the ON position, then check for leakage and proper operation.

Réinstaller

- ☐ Serrer à clé l'écrou à la valve.
- ☐ Aligner la languette sur le couvercle avec l'encoche sur la base.
- ☐ Enfoncer le couvercle en place.
- ☐ Réinstaller la poignée sur le couvercle, puis sécuriser la poignée avec la vis de retenue et le bouton.
- ☐ Ouvrir l'alimentation d'eau.
- ☐ Pivoter la poignée en position MARCHE, puis vérifier s'il y a des fuites et une bonne opération.

Vuelva a instalar

- ☐ Con una llave, apriete la tuerca a la válvula.
- ☐ Alinee la lengüeta de la tapa con la muesca de la base.
- ☐ Presione la tapa en su lugar.
- ☐ Vuelva a instalar la manija a la tapa, luego fije la manija con el tornillo de fijación y el tapón botón.
- ☐ Abra el suministro de agua.
- ☐ Gire la manija a la posición abierta, luego verifique que no haya fugas y que funcione correctamente.